

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Riva Szápáry, Adria-palota.  
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:  
Égész evre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy hóra . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET  
kiadóhivatal mérsékelt áron számít.  
Hivatalos hirdetések 8 hasábos petit sorja 30 fillér.

## Fiume új kormányzója.

Fiume, április 6.

A hivatalos lap mai száma meglepetést hozott Fiuménak: közlésezi *Károlyi György grófnak fumei és magyar-horvát tengerparti kormányzóvá történt kinevezését*. A váratlan eseményről a következő telefonszót kaptuk:

*Budapest*, ápr. 6. A hivatalos lap mai száma a következő királyi kéziratot közli:

Magyar miniszterelnökömnek kereskedelemügyi miniszteremmel egyetértőleg tett előterjesztésére *gróf Károlyi Györgyöt* fumei és magyar-horvát tengerparti kormányzóvá kinevezem és ez utóbbi minőségben a fumei tengerészeti hatóság elnökségét is reáruházom.

Kelt Bécsben, 1906. évi április hó 4-én.

*FERENCZ JÓZSEF s. k.*

*Fejérváry Géza s. k.*

*Vörös László s. k.*

Mint *Bécsből* jelentik, *Károlyi György* gróf tegnap, csütörtökön, az osztrák fővárosban volt. *Fejérváry Géza* báró miniszterelnök, midőn a tegnap délutáni kihallgatás után bevégezte *Polonyi Gézával* a tanácskozást, azonnal *Károlyi György* gróftól fogadta, aki ebédre is a miniszterelnök vendége volt. *Károlyi György* gróf még tegnap délután visszautazott az ötórás gyorsvonattal Budapestre.

*Károlyi György* gróf 1871 márczius 1-én született Budapesten; fia *Károlyi István* grófnak, aki a most folyó nemzeti küzdelemben lelke egész hevével a nemzet mellé állott. *Károlyi György* gróf középiskolai tanulmányait a kegyesrendiek budapesti főgimnáziumában, a jogot pedig a budapesti tudományegyetemen végezte. Egyetemi hallgató korában tevékeny részt vett az Egyetemi Kör életében. *Frank Boriska* színésznővel kötött házassága után Amerikába ment és ott több évig tartózkodott. Nejétől később elvált. 1902-ben időközi választáson küldötte a nagykárolyi kerület az országgyűlésre, ahol pártönkivüli álláspontot foglalt el, később azonban belépett a szabad-elvű pártba és 1905-ben ennek programjával nyerte el a szatmármegyei krassói kerület mandátumát. Majd a haladóparthoz csatlakozott és a *Fejérváry-kormány* legbuzgóbb támogatóinak egyike volt. Császári és királyi kamarás és Szatmár vármegye törvényhatósági bizottságának tagja.

## LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

### A kibontakozás felé.

*Andrássy és Kossuth Bécsben.*

*Bécs*, ápr. 6. *Andrássy Gyula* gróf és *Kossuth Ferencz*, akik meghívást kaptak a királyhoz, ma reggel Budapestről ideérkeztek s a pályaudvarról egyenesen a Bristol-szállóba hajtottak, ahol már *Polonyi Géza* várta őket. A három politikus hosszasan tanácskozott egymással.

*Polonyi a miniszterelnöknél.*

*Bécs*, ápr. 6. Délután kilencz óra-kor *Polonyi Géza* a Bristol-szállóból a magyar minisztérium palotájába hajtatott, ahol rövid látogatást tett *Fejérváry Géza* báró miniszterelnöknél.

*Fejérváry tanácskozása az ellennék vezérférfiaival.*

*Bécs*, ápr. 6. *Fejérváry Géza* báró miniszterelnök röviddel tíz óra előtt gyalog ment a magyar palotából a Bristol-szállóba, hogy fölkeresse a koalíciónak Bécsbe érkezett vezérítőtagjait. A szállóban a miniszterelnök *Kossuth Ferencz*zel, *Andrássy Gyula* gróffal és *Polonyi Gézával* hosszasan tanácskozott. A tanácskozás után *Fejérváry* báró kocsin visszatért a magyar palotába, ahonnan rövid idő múlva a Burgba hajtatott, hogy kihallgatásra jelentkezék a királynál.

*Fejérváry kihallgatása.*

*Bécs*, ápr. 6. *Fejérváry Géza* báró miniszterelnök délután félkettőtől háromnegyed háromig kihallgatáson volt a királynál. A kihallgatás után a miniszterelnök a Bristol-szállóba ment, ahol *Kossuth Ferencz*zel, *Andrássy Gyula* gróffal, *Batthyány Tivadar* gróffal és *Polonyi Gézával* hosszabb ideig tanácskozott.

*Létrejött a megegyezés.*

*Bécs*, ápr. 6. *Fejérváry Géza* báró miniszterelnöknek a koalíció vezérférfiaival a Bristol-szállóban lefolyt délutáni tanácskozásán az írásban előterjesztett összes pontok tekintetében teljes megegyezés jött létre.

*Andrássy és Kossuth a királynál.*

*Bécs*, ápr. 6. A Bristol-szállóban tartott tanácskozás után, amelyen a kibontakozásra vonatkozólag teljes megegyezés jött létre, *Andrássy Gyula* gróf és *Kossuth Ferencz* kihallgatásra mentek a Burgba. A király délután fél ötkor együtt

tes kihallgatáson fogadta őket, amely háromnegyed óra hosszat tartott. Ez a kihallgatás azonban, minthogy a megegyezés már létrejött, csak formális természetű volt. A kihallgatás után *Andrássy Gyula* gróf és *Kossuth Ferencz* visszatértek a magyar palotába, ahol még *Fejérváry Géza* báró miniszterelnökkel tanácskoztak.

*Kossuth nyilatkozata.*

*Bécs*, ápr. 6. *Kossuth Ferencz*, midőn *Andrássy Gyula* gróffal a kihallgatásról a Burgból eltávozott, a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy a király úgy őt, mint *Andrássy Gyula* gróftól a legkegyesebben fogadta. A kibontakozás módzatait megvitatták és a megállapodásokat a király elfogadta. Ennélfogva új miniszterelnök kinevezése és a választások kiírása biztosítva van. A további lépések a jövő miniszterelnöknek vannak fönntartva és így nem volna helyénvaló, erre vonatkozólag bármely kijelentést is tenni.

*Wekerle — miniszterelnök.*

*Bécs*, ápr. 6. *Wekerle Sándor*t, a közigazgatási bíróság elnökét táviratilag Bécsbe hívták holnap délelőtt 11 órára kihallgatásra a királyhoz, hogy miniszterelnökké való designálását a királytól átvegye.

*Wekerle kormányprogramja.*

*Budapest*, ápr. 6. Beavatott forrás szerint *Wekerle Sándor* már két héttel ezelőtt részletes kormányprogramot dolgozott ki, amelyet a király elé juttattak, aki azt elfogadhatónak találta.

*As új miniszterelnök kinevezése.*

*Bécs*, ápr. 6. A koalíció bécsi köreiben az a hír van elterjedve, hogy a békeakció gyors lebonyolítása várható és hogy a hivatalos lap talán már vasárnap közzé fogja tenni az új miniszterelnök kinevezését és a képviselőválasztások kiírását.

*A király Budapestre jön.*

*Bécs*, ápr. 6. Politikai körök szerint, minthogy holnaputánra teljes lesz a megegyezés, a király hétfőn az új kormány tagjainak fölesketésére Budapestre utazik, de csak rövid ideig marad ott, mert a husvét szertartások miatt vissza kell térnie Bécsbe.

*As új kabinet tagjai.*

*Bécs*, ápr. 6. Bécsi politikai körök szerint valószínű, hogy az új kabinetben az igazságügyi tárczát *Polonyi Géza*, a kereskedelemügyi tárczát *Batthyány Tivadar* gróf, a földművelésügyi tárczát *Darányi Ignác* s a vallás- és közoktatásügyi tárczát *Wlassics Gyula* veszi át.

### A függetlenségi párt az új kabinetben.

Bécs, ápr. 6. Itteni politikai körökben bizonyosra veszik, hogy az új kabinetben a függetlenségi párt, mint legnagyobb párt, három tárcczával lesz képviselve.

### A tárcczák új betöltése.

Budapest, ápr. 6. Wekerle Sándor valószínűleg már a jövő hét elején megjelenik a király előtt, hogy javaslatot tegyen az egyes tárcczák betöltésére vonatkozólag.

### Áremelkedés a tőrsdén.

Budapest, ápr. 6. A budapesti tőrsdén arra a hírre, hogy Wekerle Sándort Bécsbe hívták, rendkívül élénk mozgalom keletkezett és a részvények ára emelkedett. A magyar hitelrészvényt és koronajáradékot rohamosan vásárolták, úgy hogy a koronajáradék elérte a 96,8 koronás szenzácziós ártolyamot.

### A szabadelvű párt öröme.

Budapest, ápr. 6. A szabadelvű pártban rendkívül örülnek Wekerle Sándor kinevezésének. Nagyon helyes — mondják — hogy újból hatvanhetes ember kerül kormányra. A szabadelvű pártból a leghatározottabban megczáfolják azt a hirt, hogy Hieronymi Károly, aki tisztán családi ügyekben tartózkodik Bécsben, meg akarta volna hiúsítani a békét.

### A függetlenségi pártból.

Budapest, ápr. 6. A függetlenségi pártban különösen a radikális elemek nagyon örülnek a béke létrejövételének. Legáltalában megmentetik — mondják — az általános választójog.

### Oppozíció a néppártban.

Budapest, ápr. 6. A néppártban ma este újból oppozíció keletkezett. Nem helyeslik ugyanis, hogy Wekerle Sándor nevezessék ki miniszterelnöknek. Zichy Aladár gróf, midőn Wekerle Sándor meghívásának híre ment, azonnal telefonált Bécsbe Kossuth Ferencznek, hogyan lehetséges az, hogy Wekerle nevezetik ki miniszterelnökké, holott a pártok tegnapi tanácskozásán majdnem befejezett tény volt már, hogy Darányi Ignác lesz a miniszterelnök. Kossuth Ferencz azt válaszolta, hogy ő Darányit ajánlotta miniszterelnöknek, de a király határozottan Wekerlet kívánta.

### Wekerle Sándor Bécsben.

Bécs, ápr. 6. Wekerle Sándor ma este 9 órakor Apponyi Albert gróf és Zichy Aladár gróf társaságában ideérkezett.

### Vacsora a Bristol-szállóban.

Bécs, ápr. 6. Az itt időző magyar államférfiak ma a Bristol-szállóban együtt vacsoráztak. Legelsőnek Fejérváry Géza báró miniszterelnök jelent meg és helyet foglalt egy asztalnál. Később jöttek Kos-

suth Ferencz, Andrássy Gyula gróf, Batthyány Tivadar gróf és Polonyi Géza. Erre Fejérváry báró fölkel, odament hozzájuk és velük együtt ült asztalhoz. Fél tízkor érkezett Wekerle Sándor, aki szintén Kossuthék asztalánál foglalt helyet. Együtt megvacsoráztak és fél tizenegykor tanácskozásra ültek össze.

### Megszökött a szanatóriumból.

Budapest, ápr. 6. Perczel Aurél, Perczel Dezső volt képviselőházi elnök fia, aki tavaly megőrült, a budai Schwartzterléle szanatóriumban volt elhelyezve. Az utóbbi időben a javulás tünetei mutatkoztak rajta, minek következtében nem tartották oly szigorú felügyelet alatt és így volt lehetséges, hogy ma reggel a szanatóriumból megszökött. Mindezt még nem akadtak nyomára.

### Letartóztatott váltóhamisító.

Essék, ápr. 6. Grünbaum Mór kereskedőt, aki évekkal ezelőtt többrendbeli váltóhamisítás után százezer korona adósság hátrahagyásával Amerikába szökött, Bécsben letartóztatták és kiadták az itteni törvényszéknek.

### Előfizetési felhívás.

1906. április hó 1-ével új előfizetést nyitottunk lapunkra.

„A Tengerpart” az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

### Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre . . . . .	24 korona.
Fél évre . . . . .	12 „
Negyedévre . . . . .	6 „
Egy hónapra . . . . .	2 „

Egyes szám ára 8 fillér.

A fumei állami- és magántisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják házhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiadóhivatala,  
Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

## VÁROSI ÜGYEK.

### Az állandó bizottság ülése.

A városi állandó bizottság ma délben ülést tartott. Az ülésen, amelynek egyedüli tárgya az építendő új városi katonai laktanya kérdése volt, Vio Ferencz dr. elnökölt.

Milencich előadó kifejtette, hogy a helyőrség szaporítása következtében új laktanya építése vált szükségessé. A hadügyminiszter fel is szólította a várost új katonai laktanya és kórház építésére és új gyakorló-tér átengedésére. Az előadó ezután bejelentette a gyűlésnek, hogy az Eisner és Ehrlich zágrábi építővállalkozó cég ajánlatot tett a városnak az építkezések kivételére.

Erre hosszas vita támadt. Majdnem az összes bizottsági tagok föl szólaltak s elleneztek egy idegen cég ajánlatának elfogadását.

Zanella Rikárd azt indítványozta, hogy a zágrábi cég által tett ajánlat feltételei beható tárgyalás és megfontolás tárgyává tétessenek. Csak azután, ha azok méltányossága és elfo-

gadhatósága megengedi, lehet ez ügyben a tárgyalásokat megkezdeni.

Zanella indítványára Vio Ferencz dr. polgármester válaszolt. Válaszában bejelentette, hogy a zágrábi ajánlat tárgyában már kikérte egy fumei építésmérnök véleményét, aki az ajánlat pontjait elég méltányosoknak mondta s annak a meggyőződésnek adott kifejezést, hogy a fumei cégek egyike sem volna hajlandó az építéseket hasonló feltételek mellett elvállalni.

Bellen dr. azt javasolja, hogy mielőtt e kérdésben az érdemleges vitát megkezdénék, a zágrábi cég ajánlata a városi építészeti, nemkülönben a pénzügyi bizottsághoz tétessék át véleményadás végett.

A bizottság ehhez hozzájárult.

Ezzel az ülés délután egynegyed 2 órakor véget ért.

### A képviselőtestület ülése.

A városi képviselőtestület ma este 6 órakor ülést tartott Vio Ferencz dr. polgármester elnöklésével. Az ülésen 38 képviselőtestületi tag jelent meg.

A múlt ülés jegyzőkönyvének fölolvása és hitelesítése után Steinacker Artur azt az indítványt terjesztette elő, hogy küldjön ki a képviselőtestület egy 25 tagból álló bizottságot a munkások helyzetének javítását célzó intézkedések tanulmányozására. Az indítványt a képviselőtestület elfogadta és elhatározta, hogy azzal a következő ülés során fog érdemlegesen foglalkozni.

Következett a kaszárnyaépítés kérdése. Milencich előadó bejelentette a gyűlésnek a zágrábi Eichner és Ehrlich építészeti cég által az új kaszárnya és kórház építésének elvállalására tett ajánlatát, amelyet a gyűlés nagy zajjal, elégtelenséggel és kifakadásokkal fogadott.

Zanella Rikárd óvást emelt a 79. Jella-csics-ezred 3-ik zászlóaljának, mint teljesen szükségtelennek levezényelése ellen.

A gyűlés elhatározta, hogy a zágrábi cég ajánlatát tanulmányozás végett kiadja az illetékes bizottságoknak a képviselőtestület elé terjesztendő jelentéssel végett.

Dardi előadó ezután azt indítványozta, hogy a vízdíjat illetőleg állapodjanak meg abban, hogy minden vízvezetési csap után havi tíz fillér fizetendő. Az indítványt általános helyesséssel fogadták.

Ezzel az ülés este 1/9 órakor véget ért.

\* A városi villamosvasuti bizottság holnap, szombaton délben Dall'Asta Szaniszló dr. elnöklele alatt ülést tart.

\* Szemétegetés. A fumei szemétegető telepen az égési processzus alkalmával fejlődő gőzöket ipari célokra használják fel, amennyiben ezt az erőt a közvágóhid üzeménél értékesítik. A miskolcziak, okulva Fiume példáján, szintén meg akarják honosítani a hulladék szemétegetést; de minthogy az elégetés alkalmával fejlődő gőz produktív erejének minémisége s annak felhasználása iránt tájékozva nem voltak, Szentpáli miskolczi polgármester tegnap Fiuméba érkezett, hogy a közvágóhid melletti szemétegető telepet s annak üzemét behatóbb megfigyelés tárgyává tegye. A telepre Miskolcziól egy kocsis hulladékszemetet szállítottak, a kísérlet véghezvitelére. Szentpáli polgármester Vio Ferencz dr. fumei podesta társaságában ma délelőtt megtekintette a szemétegető telepet s jelen volt a miskolczi szállítmány elégetésénél. A kísérlet nem nagyon kedvező eredményre vezetett. Ugyanis a Fiumében levő sok gyár és más ipari üzem következtében az itteni hulladék az elégetésnél nagyobb erőt ad, míg a miskolczi szállítmánynak az égés alkalmával elért eredménye nagyon elenyésző.

## „A Tengerpart”

a fumei állami és magántisztviselőket azon kedvezményben részesíti, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják házhoz hordva.

## KÜLÖNFÉLE.

— **Személyi hir.** *Gadl* Tibor dr. kormányzóhelyettes a ma reggeli gyorsvonattal Budapestre utazott.

— **A Magyar Daloskör hangversenye.** A *Fiumei Magyar Daloskör* mai hangversenye alkalmából a Deák-szálló nagytermét a nagyszámu előkelő közönség egészen megtöltötte. A hangverseny kiemelkedő pontja *B. Lenkei* Hedvignek „Tűz a bányában” című különben is aktuális recitációja volt, amelyben szavaló művészetét nagy hatással juttatta érvényre. *Sándor* Erzsé kisasszony énekszámai közül „Hamlet”-ből Ofélia örülési jelenete és a „Lakme” című opera „Csengettyű áriá”-ja tett nagy hatást a közönségre. Az előbbi nehéz, klasszikus zeneszám, az utóbbinál pedig a szép stakkátókkal és trillákkal, melyeket kifogástalan tisztasággal adott elő, lepte meg a közönséget. *La Guardia* Fiorello amerikai konzulnak ügyes szárnykürt-szólóját zajosan megtapsolta a közönség. A hangverseny első és utolsó pontjait a daloskör saját házi ének-kara szolgáltatta, néhány szép magyar dalt adván elő tökéletes precizitással, amiért *Sóváry* Béla karnagyot illeti a dicséret. A hangverseny után táncz következett cigányzene mellett. Az első négyest 70 pár tánczolta két oszlopban. A szépen sikerült mulatság csak a hajnali órákban ért véget. A rendezésért első sorban *Donáth* Imre miniszteri osztálytanácsost, a Daloskör elnökét és *Békei* Ignác polgári iskolai igazgatót illeti elismerés. Az estélyen megjelent közönség soraiban nagy számban tünt föl a *tulipán*, melyet a Daloskör működő tagjai tüntetőleg a rendezői jelvény fölé tűzve hordtak.

— **Megszűnt a sztrájk.** Mint lapunk tegnapi számában írtuk, a munkások tegnap délután elfogadták a munkaadók összes föltételeit és kötelezettséget vállaltak aziránt, hogy ma reggel mindenütt megkezdik a munkát. Ez csakugyan meg is történt és ma már zavartalanul folyik a munka mindenütt.

— **A torpedógyár eladása.** A minap megírtuk, hogy a Whitehead-féle torpedógyárat, mely most egy családi részvénytársaság tulajdona, egy osztrák pénzintézet akarja megvásárolni. A gyárat tudvalevően *Whitehead* Róbert alapította. Később részvénytársasági alappal fektették a vállalatot, úgy azonban, hogy a 735 darab, egyenkint tízezer koronás részvény a családtagok kezében maradt. *Whitehead* tavaly meghalt s most az örökösök a Wiener Bankvereinnal léptek összeköttetésbe, részvényeiknek az intézet által való átvétele ügyében. Ma még nem tudni biztosan, hogy az örökösök közül kik hajlandók részvényeiktől megválni s így az sem bizonyos, hogy a Bankverein hány részvénynek jut birtokába. Ez csak az április 23-án megtartandó közgyűlés után fog eldőlni. A vállalat két évre van elítélve munkával s az 1905. évi nyereség mintegy 25 százaléknak felel meg.

— **Rendkívüli hajójárat Abbáziából.** Az Abbáziában szombaton és vasárnap az abbáziai templom alapja javára tartandó jótékony célú előadások alkalmából a nevezett két napon, vagyis 7-én és 8-án, a „Sirály” gőzös Abbáziából Fiuméba este 9 órakor indul vissza, a „Szava” gőzös pedig szintén este 9-kor indul Abbáziából Lovranába.

— **Magyar gazdák látogatása Fiumében.** A Tolnamegyei Gazdasági Egyesület elhatározta, hogy ez év folyamán hosszabb tanulmányutra viszi tagjait és ez alkalommal meglátogatják Zágrábot és Fiumét is.

— **Jachtverseny.** Lussinpiccolóból írják, hogy az „Austria” jachtklub ott husvét vasárnapján regattát rendez. A verseny iránt nagy az érdeklődés.

— **Hajók érkezése.** Az „India” osztrák Lloyd-gőzös Triesztből és a „Thebe” osztrák Lloyd-gőzös Konstantinápolyból holnap érkeznek meg a fiumei kikötőbe.

— **Az amerikai kivándorlási illeték fölemelése.** New-Yorkból jelentik: Befezett dolognak tekinthető, hogy a kivándorlási illetéket fejenként öt dollárral fel fogják emelni, miután egy évben az Egyesült-Államokba kivándorlók száma már egy milliót is túlhalad.

— **Sertésbehozatali tilalom.** A szomszédos osztrák tengerpart voloscai kerületében kiűzték a sertésbáncz, minek következtében tilos onnan a sertésbehozatal.

— **Zsebtolvajok a vasuton.** Két fivér, *Tassovác* Dusan 27 éves és *Tassovác* Jefo 21 éves mosztári illetőségű napszámosok tegnap este a szent-péteri vasúti állomáson megismerkedtek egy *Ravaliko* János nevű kereskedővel. Az állomás éttermében együtt megvacsoráltak, azután mindhárman folszálltak a 9 órakor induló fiumei személyvonatba. Szent-Péter és az első állomás, *Küllenberg* között *Ravaliko* álomba mélyedt. *Küllenberg*től nem messze hirtelen érzést értett, mire fölébredt, éppen abban a pillanatban, amikor a testvérek idősebbike, *Dusan*, az ő pénztárcáját, amelyben 840 korona pénze volt, vissza akarja tenni a zsebébe. A tolvaj előlötti zavarában a tárczát leejtette a vasúti szakasz padlójára. A kereskedő nyomban a pénztárcza után kapott s ijedten konstataulta, hogy üres. A tolvajlásról azonnal jelentést tett a vonatvezetőnél. Az ellopott pénz 2 darab 100 koronás, 8 darab 50 koronás, 12 darab 20 koronás és 2 darab 10 koronás bankjegyből állott. Amikor a vonat éjfél 12 órakor a fiumei állomásra ért, a vonatvezető jelentésére az állomáson őrködő detektív vette kezébe az ügyet s úgy a két fivért, mint a kereskedőt bekísérte a rendőrségre, ahol *Mitrovics* főparancsnok vallatásra fogta a két *Tassovác*-ot, akik tagadták a tolvajlást. Megmotozásukkor azonban az eltűnt bankjegyeket megtalálták náluk, 1 darab 50 koronás és 1 darab 20 koronás, tehát 70 korona kivételével. De a tolvajok még ezután is konokul tagadtak. A rendőrség letartóztatta őket s átteszi az ügyet a törvényszékhez.

— **A Vezuv háborog.** Rómából jelentik: A Vezuv-hegy újabb kitörése a környéket komoly veszedelemmel fenyegeti. A lávafolyam már elérte *Boscotrekase* területét, ahonnan a lakosság *Nápolyba* és *Porticibe* menekül. A kitörés látványa borzalmas, ahogy oldalán öt széles lávafolyam ömlik a széles hamurétegeken át lefelé. A kitörés már eddig is nagy károkat okozott. — *Nápolyból* táviratozzák: Tegnap este óta a Vezuv kitörése folytán sűrű hamueső hull a város fölé. A járókelők nyitott emyővel járnak. Az éjjel a Vezuv tövével új kráter nyílt meg, amelyből lávaáram ömlik, amely óránként 100 méternyi sebességgel folyik *Boscotrekase* irányában. A lávafolyam elárasztással fenyegeti *Trecase* községét, amelynek lakói menekültek lakásaikból. A lakosság körében óriási a félelem. A vezuvi obszervatórium vezetője jelenti: Mult éjjel a Vezuvon kráterbeomlás történt, ami erős lávaömlést okozott. A látatómeg több mint egy kilométer terjedelemben ömlik *Torre Annunciate* felé. A tűzhányó erős működésben van és folyton lök ki magából homokkal és kövekkel teli gömbformájú tömegeket, amelyek eső alakjában hullanak a szomszédos vidékre *Nápolyt* is beleértve. A táviróösszeköttetés az obszervatóriummal meg van szakítva.

— **Az oceánjáró gyorsgőzösök.** A newyorki főpostahivatal szemmel tartja statisztikájában azt is, mennyi idő alatt érnek az európai postaküldemények Newyorkka. Magától értetődőleg e kimutatások világot vetnek arra is, hogy mennyi idő kell az oceán átrándulására. 1905-ben pl. a *Norddeutscher Lloyd* „*Kaiser Wilhelm II.*”, a „*Kronprinz Wilhelm*” és „*Kaiser Wilhelm der Grosse*” nevű gőzsei 9 10 és 11-szer futottak át a tengeren, egy-egy utat 149.5, 150.9 és 152.5 óra alatt tétel meg. De legsebbebb járatuk alatt 144.1, 145.6

és 146.3 óra is elég volt arra, hogy átkeljenek az Atlanti oceánra. E hajók a páris-newyorki postaforgalmat 162 és 163 óra alatt bonyolítják le, leggyorsabb járatokban 155, 153.5 és 153.5 óra alatt. A „*Deutschland*” (*Hamburg Amerika Line*) a newyorki-londoni utat 8-szor tette meg átlag 150.6 óra alatt, de egyizben 147.6 óra is elegendőnek bizonyult. A párisi postát ellenben 164.9 óra alatt vitte át az oceánra. A *Cunard Line* „*Campania*” nevű hajója is benne van a statisztikában. Londonba 12-szer jött vissza körülbelül 167.6 óra alatt, de megtette az utat 163.4 óra alatt is nem egyer. Ugyanily sebességgel járt a „*Lukania*”, is. A *Witthe Star Linie* „*Oceana*”-ja 11-szer szaladt át az oceánra 175.9 óra alatt. Leggyorsabb járta 165.1 óra volt, a „*Majestic*” 185.2 és 177.3 óra alatt. Az *American-Line* „*Philadelphia*” nevű hajója Londonig 177 és 170 óra alatt megy, Párisig 191 és 178 óra alatt. A „*La Savoie*” és „*La Lorraine*” francia hajók (*Compagnie Generale Transatlantique*) Newyork és Páris között 173.8 óra alatt bonyolítják le a postaforgalmat. Leggyorsabb menetük 164.5 volt.

**Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva* 6. szám és a *Corsia Deák* 34. szám alatt levő dohánytözsdeben (a Hungáriai-szálló és a Csizmás-féle fióküzlet között).

**A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.**

Főszerkesztő:  
**Szemerjai Kovács Zoltán.**  
Felelős szerkesztő:  
**Murai Jenő.**  
Kiadótulajdonos:  
„*Unio*” könyvnyomdai műintézet.

**Dr. Eisler Fülöp**

ügyvédi irodáját

**Via Andrássy 24. szám**

alatt megnyitotta.

Használt és új  
**Zsákok raktára**

bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

**Rupnik Emil**

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

**IRIS**

**Piazza Elisabetta 2. sz.**

(Whitehead palota).

Felkéretik a t. cz. közönség, a bronz és terracotta műtárgyak megtekintésére.

A belépés szabad és vásárlásra nem kötelez.

A műtárgyak kiállítása állandó.

**Kiváló alkalom ajándékok vásárlására.**

**Előfizetések és Hirdetések**

**„A Tengerpart”**

kiadóhivatalához

**Adria Palota, Riva Szápáry**

czimzendők.

## FIGYELMEZTETÉS.

A 3% magy. jelzalog sorsjegyek birtokosait saját érdekükben felhívjuk, hogy czimeiket és az általuk birt sorsjegymennyiséget velünk közölni sziveskedjenek.

Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank

Fiumei Váltóüzlete.

== Via del Lido 4. sz. ==



## Uj uri szabó-terem.

Van szerencsém a tisztelt uri közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a

Corson, 7. sz. II. emelet

## uj uri divat-szalont nyitottam.

Csakis mérték szerinti ruhák, a legfinomabb angol szövetekből, legujabb angol és francia divat szerint készülnek.

➔ Mérsékelt árak! ➔

A t. uri közönség szives érdeklődését kérve, maradok

kiváló tisztelettel

Spitzer Jakab.

Corso 7. II. em.



## Első fiumei magyar szobafestő és fénymázoló.

Vállal minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett Szigoru pontosság és kiváló szakértelem

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Altberger Ignác

Corsia Deák 31. sz., IV. em.

Fiume első magyar rizshántoló- és rizs keményítőgyár részv.-ársaság

FIUME.

VÉDJEJY.



Különlegesség

fénykeményítő  
táblácskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezeskedik.

**Hirtetések**  
felvételnek a kiadóhivatalban.

## !! Legujabb újdonságok !!

Szalonszőnyegek, szőnyegek háló- és ebédlőszobák számára, csipke- és szövetfüggönyök, prémek, asztal- és ágyterítő garnitúrák

nagy választékban és közismert olcsó árakban

egyedül WEISS M. cégnél kaphatók.

FIUME, Corso II. — TRIEST, Corso 9.

A legmodernebb kézműárak, férfi- és női ruhaszövetek, selyem, bársony, butorszövet, kész fehérnemű, keztük, csipkeárak, szőnyegek, nyakravalók és mindennemű disztárgyak eladása.

➔ Szabott árak! ➔ ➔ Szabott árak! ➔

Mengasszonyi kelengyék a legolcsóbb árban szállítanak.

## GYÓGYSÖR

DRÉHER ANTAL világhírű sörgyárában készült

## ➔ Dupla maláta sör ➔

(Gyár Budapest-Kőbánya).

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. — Főképviselet és Raktár  
Ürményi-tér 6. — RUPNIK E. — Telefon 226.

== Szállítások mindenhová eszközöltetnek. ==

A sör 25 majolika palaczkot tartalmazó eredeti ládákban hetenként frissen érkezik a gyárból — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 50 palaczkot tartalmazó eredeti ládákban.

Detail elárusító helyek:

12-104

„Unione“-üzlet Via del Pino.  
F. Pavletich, Corso Prolungato.

Schenk János Fiumara-kávéháza  
(volt fogyasztási szövetk.)

Könyvnyomdai  
műintezet



Tipografia  
artistica

## „UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

➔ SZÁLLIT ➔

minden a nyomdászatba vágó munkát gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

➔ ESEGUISCHE ➔

prontamente con conoscenza del ramo ed al più buon mercato ogni lavoro tipografico.